

Tellus



UCDB

Universidade Católica Dom Bosco
Instituição Salesiana de Educação Superior

Chanceler

Pe. Lauro Takaki Shinohara

Reitor

Pe. José Marinoni

Pró-Reitor de Pesquisa e Pós-Graduação

Prof. Dr. Hemerson Pistori

Tellus / Núcleo de Estudos e Pesquisas das Populações
Indígenas - NEPPI, ano 13, n. 24, jan./jun. 2013. Campo
Grande : UCDB, 2001 -

Semestral - 412 p.

ISSN 1519-9452

1. Populações indígenas - Periódicos I. UCDB - Núcleo de
Estudos e Pesquisas das Populações Indígenas - NEPPI.

Clélia Takie Nakahata Bezerra
Bibliotecária - CRB n. 1/757

Publicação do Núcleo de Estudos e Pesquisas das Populações Indígenas - NEPPI da Universidade
Católica Dom Bosco.

Indexada em:

Sumarios.org, Sumários de Revistas Brasileiras (www.sumarios.org)

Latindex, Directorio de publicaciones científicas seriadas de America Latina, El Caribe, España y
Portugal (www.latindex.org)

IUPERJ, Banco de Dados Bibliográficos do Instituto Universitário de Pesquisas do
Rio de Janeiro-IUPERJ (<http://dataindice.iuperj.br/>)

Clase, Citas Latinoamericanas en Ciencias Sociales y Humanidades, Universidad Nacional Autôno-
ma de México (http://132.248.9.1:8991/F/-/?func=find-b-0&local_base=CLA01)

IBSS, International Bibliography of the Social Sciences, The London School of Economics and Politi-
cal Science (<http://www.lse.ac.uk/collections/IBSS/>)

HAPI - Hispanic American Periodicals Index, International Institute - University of California
(<http://hapi.ucla.edu/web/?token=69daf7174e1a601cf82fdb20d8dc15ac>)

Tellus

Ano 13
Número 24
jan./jun. 2013
p. 1-412

Núcleo de Estudos e Pesquisas das Populações Indígenas - NEPPI
Universidade Católica Dom Bosco - UCDB
Campo Grande, MS, Brasil
www.ucdb.br/neppi
neppi@ucdb.br

Direitos desta edição reservados à **Editora UCDB**

Membro da Associação Brasileira das Editoras Universitárias (ABEU)

Coordenação de Editoração: Ereni dos Santos Benvenuti

Editoração Eletrônica: Glauciene da Silva Lima

Revisão: Maria Helena Silva Cruz

Capa: "Mappa Ethnographico do Brazil Meridional", organizado por Hermann von Ihering.

Publicado originalmente em 1911, no volume VIII da Revista do Museu Paulista.

Material disponível no sítio da Biblioteca Digital Curt Nimuendajú (<http://biblio.etnolinguistica.org/>).

Seleção de imagem: Pablo Antunha Barbosa, Nádia Heusi, Graciela Chamorro e Elena Welper

Criação e arte final: José Francisco Sarmiento Nogueira

Tiragem: 1.000 exemplares

Solicita-se permuta/Exchange desired

Editora Responsável

Nádia Heusi Silveira - NEPPI/UCDB

Secretária

Rosa Sebastiana Colman - NEPPI/UCDB

Comissão Editorial

Adir Casaro Nascimento - UCDB

Georg Lachnitt - MSMT - NEPPI/UCDB

Neimar Machado de Souza - NEPPI/UCDB

Conselho Editorial

Ángel Espina Barrio - USAL/Espanha

Antonella Tassinari - UFSC

Antonio Carlos de Souza Lima - MN-UFRJ

Antonio Hilário Aguilera Urquiza - UFMS

Beatriz Landa - UEMS

Deise Lucy Montardo - UFAM

Dominique Tilkin Gallois - USP

Esther Jean Langdon - UFSC

Flávio Braune Wiik - UEL

Graciela Chamorro - UFGD

Inge Sichra - UMSS/Bolívia

Josè Zanardini - UCA/Paraguay

Levi Marques Pereira - UFGD

Márcio Ferreira da Silva - USP

Maria Augusta de Castilho - UCDB

Manuel Ferreira Lima Filho - UFG

Marta Azevedo - UNICAMP

Miguel Alberto Bartolomé - INAH/Mexico

Mônica Thereza Soares Pechincha - UFG

Pedro Ignácio Schmitz - UNISINOS

Rodrigo de Azeredo Grünwald - UFCG

Roque de Barros Laraia - UnB

Ruth Montserrat - UFRJ

Wilmar D'Angelis - UNICAMP

Pareceristas Ad Hoc

Cristina Pompa - UNIFESP

Mark Münzel - Philipps-Universität, Marburgo/Alemanha

Oscar Calavia Sáez - UFSC



Editora UCDB

Av. Tamandaré, 6.000 - Jardim Seminário

79117-900 - Campo Grande, MS

Fone/Fax: (67) 3312-3373

www.ucdb.br/editora - editora@ucdb.br

Editorial

A Revista Tellus é uma publicação do Núcleo de Estudos e Pesquisas das Populações Indígenas - NEPPI - voltada a difundir resultados de pesquisas e documentação sobre as populações indígenas, especialmente, sul-americanas. Além de consistir em um espaço para veiculação de diversos materiais sobre este tema, a Revista pretende divulgar a produção científica do NEPPI, de forma a contribuir na promoção de um maior intercâmbio com outras instituições de pesquisa.

Neste número temos todas as seções com conteúdos relativos direta ou indiretamente à obra de Curt Unkel Nimuendajú, pois sua etnografia *As lendas da criação e destruição do mundo como fundamentos da religião dos Apapocúva-Guarani* completará 100 anos de publicação. Agradeço imensamente a Pablo Barbosa, Graciela Chamorro e Elena Welper pela pesquisa cuidadosa dos materiais e pela dedicação a todos os detalhes para a composição dessa homenagem. Sem dúvida, os textos aqui publicados são fundamentais para quem trabalha com os Guarani ou tem interesse em conhecer melhor a produção etnográfica de Nimuendajú.

Nádia Heusi Silveira

Sumário

Apresentação Dossiê Nimuendajú

<i>As lendas...</i> de Nimuendajú	11
<i>The legends... of Nimuendajú</i>	11
Pablo Barbosa	
Graciela Chamorro	
Elena Welper	
Nádia Heusi	

Artigos

Curt Unckel Nimuendajú – um levantamento bibliográfico	39
<i>Curt Unckel Nimuendajú – a bibliographical survey</i>	39
Peter Schröder	
A língua apapokúva-guarani registrada por Nimuendajú.....	77
<i>The Apapokúva-Guarani language documented by Nimuendajú</i>	77
Wolf Dietrich	
A aventura etnográfica de Curt Nimuendajú	99
<i>The ethnographic adventure of Curt Nimuendajú</i>	99
Elena Welper	
A “Terra sem Mal” de Curt Nimuendajú e a “Emigração dos Cayuáz” de João Henrique Elliott. Notas sobre as “migrações” guarani no século XIX	121
<i>The “Land without Evil” of Nimuendajú and “The Cayuáz Emigration” by João Henrique Elliott. Notes on Guarani “migrations” in the nineteenth century</i>	121
Pablo Antunha Barbosa	
Como acabará essa terra? Reflexões sobre a cataclismologia Guarani-Mbya, à luz da obra de Nimuendajú.....	159
<i>How will this earth end? Reflections regarding Guarani-Mbya’s cataclysmology, from Nimuendajú’s work</i>	159
Daniel Calazans Pierri	
A quem e o que dizem os índios? Introdução às narrativas do “capitão Antonio Branco” e de “dona Adelaide”	189
<i>To whom and what do the indigenous people say? Introduction to the narratives of “Captain Antonio Branco” and “Mrs. Adelaide”</i>	189
Maria Inês Ladeira	
La Tierra Sin Mal. Leyenda de la creación y destrucción de un mito	201
<i>The Land without Evil. Legend of the creation and destruction of a myth</i>	201
Diego Villar	
Isabelle Combès	
Curt Nimuendajú e a história Ticuna: elementos para uma reflexão crítica sobre a etnografia e o estatuto da etnologia	227
<i>Curt Nimuendajú and the history of the Ticuna: elements for a critical reflection on the status of ethnography and ethnology</i>	227
João Pacheco de Oliveira	

Documentos

Apresentação da presente edição dos textos de Nimuendajú publicados no Jornal Deutsche Zeitung	263
<i>Presentation of this edition of Nimuendajú's texts published by the Journal Deutsche Zeitung</i>	263
Elena Welper	
Mais uma vez a questão indígena	269
<i>Once again the indigenous question</i>	269
Curt Unkel Nimuendajú	
O fim da Tribo Oti.....	275
<i>The end of Oti tribe</i>	275
Curt Unkel Nimuendajú	
Nimongaraí	283
<i>Nimongaraí</i>	283
Curt Unkel Nimuendajú	
Quanto à Questão Coroadó	291
<i>Regarding the Coroadó question</i>	291
Curt Unkel Nimuendajú	
Da fogueira de acampamento	299
<i>The campfire</i>	299
Curt Unkel Nimuendajú	
Os buscadores do Céu	303
<i>The seekers of Heaven</i>	303
Curt Unkel Nimuendajú	
Apontamentos sobre os Guarani - Apresentação da presente edição.....	311
Pablo Antunha Barbosa Graciela Chamorro	
Apontamentos sobre os Guarani	312
<i>Notes about the Guarani</i>	312
Curt Unkel Nimuendajú	
Sobre os índios Kukura do Rio Verde (Brasil)	361
<i>About the Kukura indians of Rio Verde (Brazil)</i>	361
Curt Unkel Nimuendajú	

Escritos indígenas

Relato do Capitão Antonio Branco - Aldeia de Itariri, SP	367
<i>Account of the Captain Antonio Branco - Itariri Village, SP</i>	367
Relato de Dona Adelaide Rocha	375
<i>Account of the Lady Adelaide Rocha</i>	375

Iconografia

Nimuendajú e os índios do sul do Brasil.....	385
<i>Nimuendajú and the indians of the Southern Brazil</i>	385
Elena Welper Pablo Barbosa	



apresentação
Dossiê
Nimuendajú

